

A.L. 63 ta' l-2008**ATT DWAR L-ISPORT
(KAP. 455)****Regolamenti ta' l-2008 dwar ir-Registrazzjoni ta'
Persuni Sportivi**

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikoli 39 u 53 ta' l-Att dwar l-Isport, il-Ministru ta' l-Edukazzjoni, Żghazagh u Mpjiegi, wara konsultazzjoni mal-Kunsill Malti għall-iSport, għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti huwa Regolamenti ta' l-2008 dwar ir-Registrazzjoni ta' Persuni Sportivi. Titolu.

2. (1) Għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtiegħ xort'ohra: Tifsir.

“l-Att” tfisser l-Att dwar l-iSport;

Kap. 455.

“applikant” tfisser assoċjazzjoni sportiva jew assoċjazzjoni sportiva nazzjonali, federazzjoni jew federazzjoni nazzjonali, klabb, skola sportiva jew kull persuna ohra li tapplika mal-Kunsill sabiex tiġi registrata fir-Registru;

“formula ta' applikazzjoni” tfisser il-formula ta' applikazzjoni hekk kif tidher fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti;

“statut” tfisser l-istatut jew l-att kostituttiv ta' applikant jew ta' persuna registrata.

(2) Bla hsara għad-disposizzjonijiet tas-subregolament (1), il-kliem u l-espressjonijiet użati f'dawn ir-regolamenti għandhom jingħataw l-istess tifsira moghtija lilhom fl-Att, għajr fejn ir-rabta tal-kliem titlob xort'ohra.

3. Il-Kunsill għandu jiehu hsieb ir-Registru ta' Persuni Sportivi hekk kif mahsub għalih fis-VII Taqsima ta' l-Att, u dan jista' jkun fih dawk it-taqsimiet li l-Kunsill jista' minn żmien għal żmien iqis li huma mehtieġa sabiex issir distinzjoni fin-natura tal-persuni registrati. Registru ta' Persuni Sportivi.

Applikazzjoni
ghar-
Registrazzjoni.

4. (1) Ebda persuna ma tista' tigi registrata f'dik il-parti tar-Registru li taqa' fiha minghajr ma qabel tippreżenta formula ta' applikazzjoni lill-Kunsill.

(2) Applikant ghandu japplika ghar-registrazzjoni billi jippreżenta lill-Kunsill formula ta' applikazzjoni indirizzata liċ-*Chairperson* tal-Kunsill, flimkien ma' dawk id-dokumenti kollha mitluba mill-Att u minn dawn ir-regolamenti.

Notifika ta' tibdil.

5. (1) Persuna registrata, ghajr individwu, ghandha tinnotifika lill-Kunsill b'kull wahda minn dawn:-

(a) kull emenda jew bidla fl-Istatut taghha;

(b) kull bidla fit-tmexxija, fl-amministrazzjoni jew fir-rappreżentanza taghha;

(ċ) kull bidla fl-indirizz uffiċjali taghha jew f'dak ta' l-uffiċċju taghha.

(2) Huwa obbligu tal-persuna registrata jew ta' dak l-uffiċjal li ghandu r-rappreżentanza legali tal-persuna registrata li kull meta ssehh xi wahda jew aktar mill-ġrajjet hawn qabel imsemmija jippreżenta lill-Kunsill, fi żmien ghoxrin jum minn meta dan isehh:

(a) kopja ta' l-emenda jew bidla fl-Istatut tal-persuna registrata, flimkien ma' kopja aġġornata u riveduta ta' l-Istatut;

(b) prospett ta' kull bidla fl-indirizz uffiċjali taghha jew f'dak ta' l-uffiċċju taghha;

(ċ) prospett ta' kull bidla ta' membri jew uffiċjali fil-Kumitat, Bord jew Kunsill tal-persuna registrata, li jispeċifika l-ismijiet u r-residenza ta' dawk kollha li jkunu ghadhom kemm ġew imlahhqa.

Kontijiet Annwali.

6. (1) Kull persuna registrata ghandha, sa mhux aktar tard mill-ahhar ta' Ottubru ta' kull sena kurrenti, tippreżenta lill-Kunsill kopja tal-kontijiet ghas-sena finanzjarja li tkun ghadha kemm spiċċat mhux aktar tard mill-ahhar ta' Diċembru tas-sena preċedenti flimkien mar-rapport ta' l-awditur hekk kif mitlub fil-paragrafu (2) ta' dan ir-regolament. Il-forma u kontenut ta' dawn il-kontijiet ghandhom ikunu skond id-disposizzjonijiet tat-Tieni Skeda ta' dawn ir-regolamenti. Dawn il-kontijiet ghandhom juru sewwa u xieraq l-attiv, il-passiv, l-operazzjonijiet, il-qaghda finanzjarja u l-profitt jew telf tal-persuna registrata, u ghandhom ikunu ffirmati ta' l-inqas minn uffiċjal wiehed

tal-persuna reġistrata jew, f'każ li l-persuna reġistrata tkun individwu, minn dak l-individwu.

(2) Il-kontijiet imsemmija fis-subregolament preċedenti għandhom ikunu ċertifikati minn awditur hekk kif maħsub fl-Istatut tal-persuna reġistrata.

Rapport ta' l-Awditur.

7. (1) Il-Kunsill jista' minn żmien għall-iehor jitlob lil kull applikant jew persuna reġistrata sabiex jagħtu lill-Kunsill dik id-*data* u informazzjoni dwar l-atleti, il-*coaches*, l-uffiċjali u l-faċilitajiet li l-applikant jew il-persuna reġistrata għandha u fil-każ ta' assoċjazzjoni jew federazzjoni nazzjonali jew kull persuna reġistrata oħra, dik id-*data* u informazzjoni dwar kull organizzazzjoni reġistrata jew affiljata magħha u l-uffiċjali tagħhom hekk kif il-Kunsill jista' jqis li jkun meħtieġ sabiex iwettaq il-funzjonijiet tiegħu taht l-Att.

Data u informazzjoni li għandha tingħata lill-Kunsill.

(2) Kull persuna reġistrata għandha, sa mhux aktar tard mill-aħhar ta' Ottubru ta' kull sena kurrenti tagħmel u tippreżenta lill-Kunsill prospett iffirmit hekk kif maħsub fit-Tielet Skeda.

Prospett Annwali.

**L-EWWEL SKEDA
(Regolament 2)**

Iċ-Chairperson
Kunsill Malti għall-iSport
Kumpless Sportiv tal-Kottonera
Kottonera

**APPLIKAZZJONI GĦAL REĠISTRAZZJONI FIR-REĠISTRU TA’
PERSUNI SPORTIVI**

Isem ta’ l-applikant:

Indirizz uffiċjali ta’ l-applikant:

Skopijiet prinċipali ta’ l-applikant:

Attivitajiet sportivi/dixxiplini li hu involut fihom l-applikant:

Data ta' kostituzzjoni jew meta twaqqaf l-applikant (jekk hu Organizzazzjoni) jew data tat-twelid ta' l-applikant (jekk individwu):

Data meta l-applikant beda jkun involut jew jagħmel attivitajiet konnessi ma' l-isport:

Tip ta' Organizzazzjoni:

- (a) *Klabb:* Iva/Le
Rikonoxxut minn Assoċjazzjoni/Federazzjoni Nazzjonali: Iva/Le
- (b) *Assoċjazzjoni Nazzjonali* (skond in-natura prinċipali ta' l-organizzazzjoni): Iva/Le
Rikonoxximent Internazzjonali: Iva/Le – minn

Affiljat mal-Kumitat Olimpiku Malti: Iva/Le
- (c) *Federazzjoni Nazzjonali* (skond in-natura prinċipali ta' l-organizzazzjoni): Iva/Le
Rikonoxximent Internazzjonali: Iva/Le – minn

Affiljat mal-Kumitat Olimpiku Malti: Iva/Le
- (d) *Skola ta' l-iSport:* Iva/Le
Rikonoxxuta minn Assoċjazzjoni/Federazzjoni Nazzjonali: Iva/Le
Rikonoxxuta minn jew affiljata ma' organizzazzjonijiet oħra:
- (e) *Oħrajn:*

(I) Fil-każ ta' applikant li hu individwu:

Isem u kunjom:
Numru tal-karta ta' l-identità:
Indirizz fejn joqgħod:

Nru. tat-telefon

tal-*fax*.

Indirizz *e-mail*:

(II) Fil-każ ta' kull xorta ohra ta' applikant:

Uffiċjali u membri tal-kumitat ta' l-Organizzazzjoni:

President/Chairperson

Isem u kunjom:

Numru tal-karta ta' l-identità:

Indirizz ta' fejn joqghod:

Nru. tat-telefon

tal-*fax*.

Indirizz *e-mail*:

Segretarju

Isem u kunjom:

Numru tal-karta ta' l-identità:

Indirizz ta' fejn joqghod:

Nru. tat-telefon

tal-*fax*.

Indirizz *e-mail*:

Tezorer

Isem u kunjom:

Numru tal-karta ta' l-identità

Indirizz ta' fejn joqghod:

Nru. tat-telefon

tal-*fax*.

Indirizz *e-mail*:

Uffiċjal għar-Relazzjonijiet Pubbliċi

Isem u kunjom:

Numru tal-karta ta' l-identità:

Indirizz ta' fejn joqghod:

Nru. tat-telefon

tal-*fax*.

Indirizz *e-mail*:

Membri Ohra

Isem u kunjom:

Numru tal-karta ta' l-identità:

Indirizz ta' fejn joqghod:

Nru. tat-telefon

tal-*fax*.

Indirizz *e-mail*:

Isem u kunjom:
Numru tal-karta ta' l-identità:
Indirizz ta' fejn joqgħod:

Nru. tat-telefon tal-*fax*. Indirizz *e-mail*:

Isem u kunjom:
Numru tal-karta ta' l-identità:
Indirizz ta' fejn joqgħod:

Nru. tat-telefon tal-*fax*. Indirizz *e-mail*:

Isem u kunjom:
Numru tal-karta ta' l-identità:
Indirizz ta' fejn joqgħod:

Nru. tat-telefon tal-*fax*. Indirizz *e-mail*:

Jekk hemm aktar membri tal-kumitat, niżżilhom u agh̃ti d-dettalji fuq karta oħra li għandha tkun mehmūza.

Dettalji ta' l-Individwi li għandhom ir-rappreżentanza ta' l-Organizzazzjoni:

- (i) Isem u kunjom:
Numru tal-karta ta' l-identità:
Indirizz ta' fejn joqgħod:

Nru. tat-telefon tal-*fax*. Indirizz *e-mail*:

- (ii) Isem u kunjom:
Numru tal-karta ta' l-identità:
Indirizz ta' fejn joqgħod:

Nru. tat-telefon tal-*fax*. Indirizz *e-mail*:

- (iii) Isem u kunjom:
Numru tal-karta ta' l-identità:
Indirizz ta' fejn joqgħod:

Nru. tat-telefon tal-*fax*. Indirizz *e-mail*:

Jekk hemm membri oħra li għandhom ir-rappreżentanza nizzilhom u agħti d-dettalji fuq karta oħra li għandha tkun meħmuża.

Membri ta' l-Organizzazzjoni:

Numru ta' persuni (jiġifieri, individwi u/jew organizzazzjonijiet) li huma membri ta' l-applikant li jistgħu jivvutaw u li huma residenti f'Malta b'karta ta' l-identità maħruġa mill-Kummissarju tal-Pulizija jew awtorità oħra kompetenti tal-Gvern ta' Malta:

Dokumenti li għandhom ikunu meħmuża ma' din l-applikazzjoni:

- (a) Fejn hu applikabbli, l-Istatut jew Att Kostituttiv ta' l-applikant u r-regolamenti kollha ta' l-applikant kif inhum fis-sehħ fid-data ta' l-applikazzjoni.

- (b) Fejn hu applikabbli, l-aħħar rapport li hu mitlub mingħand l-Uffiċjali ta' l-applikant skond l-Istatut ta' l-applikant.
- (c) L-aħħar kontijiet finanzjarji u rapport ta' l-awditur ta' l-applikant.

Jiena hawn taħt iffirmit, l-Aplikant/li għandi r-rappreżentanza ta' l-applikant, qed napplika biex l-applikant jiġi registrat fir-Registru ta' Persuni Sportivi miżmuma mill-Kunsill Malti għall-iSport.

Niddikjara wkoll illi l-kontenut ta' din l-applikazzjoni u l-informazzjoni mogħtija fiha huma veri u korretti u li d-dokumenti meħmuża ma' l-applikazzjoni huma kopji veri u korretti ta' l-originali fid-data ta' l-applikazzjoni.

Numru tal-Karta ta' l-Identità:
Kariga:

Data ta' l-Aplikazzjoni: _____

**TIENI SKEDA
(Regolament 6)**

**RAPPORTI FINANZJARJI TAL-PERSUNI SPORTIVI
(għandha tkun meħmuża mad-denunzja annwali)**

*skond id-disposizzjonijiet
ta' l-Artiklu 35 ta' l-Att , dwar l-iSport, (Kap. 455)*

DHUL U HRUĠ TA'

għas-sena li għalqet _____

DHUL	€
Hlasijiet ta' menswalità'	_____
Dhul minn attivitajiet	_____
Dhul minn investimenti	_____
Sponsorships/donazzjonijiet	_____
Dhul ieħor	_____
 TOTAL TAD-DHUL	 =====
 HRUĠ	
Pagi u salarji	_____
Spejjeż operattivi	_____
Spejjeż amministrattivi	_____
Spejjeż ohra	_____
Deprezzament	_____
Mgħaxxijiet imħallsa	_____
 TOTAL TAL-HRUĠ	 =====
 DAK LI JIBQA'/DEFIČIT GħAS-SENA	 =====

Iffirmat (Indika l-kariga ta' min jiffirma)

RAPPORTI FINANZJARJI TAL-PERSUNI SPORTIVI
(għandha tkun meħmuża mad-denunzja annwali)

skond id-disposizzjonijiet
ta' l-Artiklu 35 tal-Att dwar l-iSport, (Kap. 455)

LISTA TAL-BENI U DJUN TA'

ghas-sena li għalqet _____

	€	€
Beni kapitali		
Proprietà immobbli		_____
Għamara u <i>Fittings</i>		_____
Inġenji, makkinarju u għodda		_____
Beni oħra		_____
Beni kurrenti		
Stokk	_____	
Debituri	_____	
Flus fil-Bank u fl-idejn	_____	
Djun kurrenti		
Kredituri		_____
<i>Accruals</i> u dħul differit		_____
Djun oħra jithallsu fi żmien qasir		_____
Beni/djun kurrenti		_____
Djun jithallsu fit-tul		_____
		€ _____
Fondi akkumulati		
Ġejjin mis-sena ta' qabel	_____	
Qliegħ/(telf) tas-sena kurrenti	_____	
Jingarru għas-sena d-dieħla		€ _____
<i>Iffirmat</i>	<i>(Indika l-kariga ta' min jiffirma)</i>	

**IT-TIELET SKEDA
(Regolament 7)**

DENUNZJA ANNWALI TAL-PERSUNI SPORTIVI

*skond id-disposizzjonijiet
ta' l-Artikolu 35 tal-Att dwar l-iSport, (Kap. 455)*

Ghid kemm-il membru kien registrat ma' l-organizzazzjoni fi tmiem is-sena.

Ghid jekk hemmx tipi differenti ta' shubija jew le, u jekk iva, ghid x'tipi differenti ta' shubija hemm u n-numru ta' membri f'kull tip.

Ghid liema avvenimenti nazzjonali ta' rilevanza l-organizzazzjoni organizzat tul is-sena li ghaddiet.

Ghid f'liema avvenimenti internazzjonali ta' rilevanza l-organizzazzjoni hadet sehem.

L-organizzazzjoni tieghek organizzat xi avveniment internazzjonali f'Malta tul is-sena li ghaddiet?

Jekk iva, jekk joghgbok aghti d-dettalji li ġejjin:

Numru ta' parteċipanti (barranin): _____

Numru ta' granet li dam l-avveniment: _____

L-organizzazzjoni qiegħda tippjana li tospita xi avvenimenti internazzjonali fil-ġejjieni?

Jekk iva, jekk joghgbok aghti d-dettalji li ġejjin:

Numru ta' parteċipanti (barranin): _____

Numru ta' ġranet li se jdum l-avveniment: _____

Jekk l-organizzazzjoni ghandha proprjetà immobbli, jekk joghgbok aghti dettalji dwar din il-proprjetà:

L-organizzazzjoni ghandha l-intenzjoni li tagħmel xi spiża kapitali fis-sena li ġejja?

Jekk iva, x'inhu l-ammont rikjest minn din l-ispiza kapitali u kif inhu mahsub li l-organizzazzjoni tiffinanzjaha?

Iffirmat (Indika l-kariga ta' min jiffirma)

Data